

V Bruseli 29. januára 2025  
(OR. en)

5741/25

**AGRILEG 13**  
**VETER 12**

**SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 27. januára 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

---

Č. dok. Kom.: D103880/01

---

Predmet: NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...  
z XXX,  
ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o určité požiadavky na uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu na trh a ich dovoz

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D103880/01.

Príloha: D103880/01



V Bruseli **XXX**  
PLAN/1618/2022 Rev. 3  
(POOL/G2/2022/PLAN\_1618/1618R3-  
EN.docx) D103880/01  
[...](2025) **XXX** draft

## **NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...**

**z **XXX**,**

**ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o určité požiadavky na uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov neurčených na ľudskú spotrebu na trh a ich dovoz**

(Text s významom pre EHP)

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX**,

**ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o určité požiadavky na uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu na trh a ich dovoz**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch)<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 1 písm. c), článok 18 ods. 3 písm. a), článok 20 ods. 11 písm. a), článok 21 ods. 6 písm. c) a d), článok 27 písm. g), článok 41 ods. 3 prvý a tretí pododsek a článok 42 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (EÚ) č. 142/2011<sup>2</sup> sa stanovujú vykonávacie opatrenia týkajúce sa predpisov vzťahujúcich sa na verejné zdravie a zdravie zvierat, pokiaľ ide o vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty, ktoré sú stanovené v nariadení (ES) č. 1069/2009, vrátane pravidiel uvádzania takýchto produktov na trh a pravidiel ich dovozu z tretích krajín.
- (2) Vzhľadom na nedávne výskyty ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy (HPAI) a pozorovaný výskyt infekcie vírusom HPAI u určitých kategórií cicavcov na území Únie je potrebné stanoviť dodatočné opatrenia na zmiernenie rizika s cieľom zabrániť zavlečeniu a šíreniu vírusu HPAI z materiálov z hydiny na iné druhy. Osobitné predpisy týkajúce sa kŕmenia materiálom kategórie 2 stanovené v článku 13 nariadenia (EÚ) č. 142/2011 by sa preto mali zmeniť.
- (3) Materiálom kategórie 2 získaným z vtákov, ktoré neboli usmrtené alebo neuhynuli v dôsledku prítomnosti alebo podozrenia na prítomnosť choroby prenosnej na ľudí alebo zvieratá, môžu byť v súlade s článkom 13 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 142/2011 kŕmené zvieratá chované na kožušinu. Z prehľadu stavu aviárnej influenzy, ktorý uverejňuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín<sup>3</sup> (ďalej len

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1069/oj>.

<sup>2</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/142/oj>).

<sup>3</sup> Prehľad stavu aviárnej influenzy, december 2022 – marec 2023 [Vestník EFSA (*EFSA Journal*) 2023;21(3):7917].

„úrad“), vyplýva, že pri prenose vírusu HPAI na cicavce sa môžu objaviť mutácie s možnými dôsledkami pre verejné zdravie. S cieľom zabrániť riziku zavlečenia a šírenia vírusu HPAI u zvierat patriacich k cicavcom a prípadnému výskytu mutácií s možnými zvýšenými dôsledkami pre zdravie zvierat a verejné zdravie v Únii je preto potrebné stanoviť dodatočné podmienky, ak sa zvieratá krmia takýmto materiálom kategórie 2, ktorý neprešiel prvotným spracovaním. Najmä pred udelením povolenia na kŕmenie materiálom kategórie 2 získaným z vtákov v súlade s článkom 13 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 142/2011 by mal príslušný orgán vykonať posúdenie rizika, z ktorého vyplynie, že riziko zavlečenia a šírenia vírusu HPAI na regionálnej a vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie je zanedbateľné. Článok 13 nariadenia (EÚ) č. 142/2011 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (4) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001<sup>4</sup> zmeneným nariadením Komisie (EÚ) 2022/2246<sup>5</sup> sa zakazuje vstup loveckých návnad z moču získaného z jeleňovitých do Únie. Tento zákaz by sa mal zohľadniť v článku 25 nariadenia (EÚ) č. 142/2011, ako aj v kapitole 17 prílohy XV k uvedenému nariadeniu.
- (5) Okrem toho sa v článku 25 nariadenia (EÚ) č. 142/2011 stanovujú pravidlá dovozu, tranzitu a vývozu vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov. Spracované včelie vosky patriace pod číselný znak KN 1521 90 99 určené na použitie ako konečné technické produkty, iné ako na použitie pri výrobe krmív, v hnojivách, včelínach, kozmetických výrobkoch alebo liekoch, neprichádzajú do kontaktu s hospodárskymi zvieratami a nepredstavujú riziko pre zdravie zvierat. Takéto spracované včelie vosky by preto mali byť zahrnuté do zoznamu produktov uvedeného v článku 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 142/2011, pričom ich dovoz do Únie a tranzit cez Úniu nemá podliehať žiadnym podmienkam týkajúcim sa zdravia zvierat. Článok 25 nariadenia Komisie (EÚ) č. 142/2011 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) V kapitole IV oddiele 2 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 sa stanovuje zoznam s podrobným opisom alternatívnych spracovateľských metód na výrobu bionafty a obnoviteľných palív. Použitý kuchynský olej podľa článku 2 ods. 2 písm. g) bodu iii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa môže pri výrobe bionafty a obnoviteľných palív používať ako vstupná surovina. Znenie alternatívnych spracovateľských metód uvedených v kapitole IV oddiele 2 bodoch D, J a L prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa preto malo zmeniť tak, aby sa objasnilo používanie vstupnej suroviny pri nových alternatívnych spracovateľských metódach.
- (7) V nadväznosti na žiadosť o povolenie alternatívnej metódy, ktorú predložilo Írsko, ako sa stanovuje v článku 20 nariadenia (ES) č. 1069/2009, uverejnil úrad vedecké stanovisko s názvom Hodnotenie alternatívnej metódy výroby bionafty zo spracovaných tukov získaných z vedľajších živočíšnych produktov kategórií 1, 2 a 3<sup>6</sup>.
- (8) V nadväznosti na žiadosť o povolenie alternatívnej metódy, ktorú predložilo Rakúsko, ako sa stanovuje v článku 20 nariadenia (ES) č. 1069/2009, uverejnil úrad vedecké

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/999/oj>).

<sup>5</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2246 z 15. novembra 2022, ktorým sa menia prílohy VIII a IX k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o chronické chradnutie jeleňovitých u živých jeleňovitých (Ú. v. EÚ L 295, 16.11.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2246/oj>).

<sup>6</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) 2020;18(4):6089.

stanovisko s názvom Posúdenie žiadosti o novú alternatívnu metódu výroby bionafty z kafilerických tukov vrátane vedľajších živočíšnych produktov kategórie 1<sup>7</sup>.

- (9) Úrad považuje obe tieto alternatívne metódy za bezpečné alternatívne metódy na spracovanie spracovaných a kafilerických tukov na bionaftu. Tieto dve nové alternatívne spracovateľské metódy by sa preto mali zahrnúť do kapitoly IV oddielu 2 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
- (10) V prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 sa stanovujú pravidlá používania a likvidácie odvodených produktov získaných alternatívnymi spracovateľskými metódami. Kapitola IV oddiel 3 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa preto mala zmeniť tak, aby sa v nej stanovovali pravidlá používania a likvidácie odvodených produktov získaných uvedenými dvomi novými alternatívnymi spracovateľskými metódami.
- (11) V prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 sa stanovujú pravidlá kompostovania a transformácie bioplynu. „Trus hmyzu“ vymedzený v bode 61 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 bol nedávno zahrnutý do kapitoly 1 oddielu 2 prílohy XI k uvedenému nariadeniu v záujme zavedenia bezpečných parametrov na tepelné spracovanie trusu hmyzu. Je potrebné stanoviť aj štandardné parametre transformácie pre kompostovanie alebo transformáciu bioplynu z trusu hmyzu. Príloha V k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (12) Nariadením (EÚ) č. 142/2011 zmeneným nariadením Komisie (EÚ) 2021/1925<sup>8</sup> sa priadka morušová (*Bombyx mori*) zaraďuje do zoznamu druhov hmyzu povolených na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín v Únii, ako sa stanovuje v kapitole II oddiele 1 prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Preto je vhodné povoliť dovoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z priadky morušovej (*Bombyx mori*) do Únie. Indonézia požiadala Komisiu o zaradenie do zoznamu v prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 ako tretia krajina, z ktorej je povolený dovoz spracovaných živočíšnych bielkovín hmyzieho pôvodu do Únie a ich tranzit cez Úniu. Komisia vykonala hĺbkové posúdenie veterinárnych právnych predpisov žiadajúcej tretej krajiny a schopnosti jej príslušných orgánov vykonávať úradné kontroly týkajúce sa krmiva pre spoločenské zvieratá dovážaného do Únie. Dospela k záveru, že príslušné orgány Indonézie sú schopné splniť príslušné zdravotné podmienky na dovoz spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín hmyzieho pôvodu. Preto je odôvodnené doplniť Indonéziu do zoznamu stanoveného v prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, v ktorom sú uvedené tretie krajiny, z ktorých možno do Únie dovážať a cez jej územie prevážať spracované krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín hmyzieho pôvodu.
- (13) Nariadením Komisie (EÚ) 2022/384<sup>9</sup> sa zmenila tabuľka 1 v kapitole I oddiele 1 a tabuľka 2 v kapitole II oddiele 2 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

<sup>7</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) 2021;19(4):6511.

<sup>8</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1925 z 5. novembra 2021, ktorým sa menia niektoré prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o požiadavky na uvádzanie určitých hmyzích produktov na trh a úpravu preventívnej metódy (Ú. v. EÚ L 393, 8.11.2021, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1925/oj>).

<sup>9</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/384 zo 4. marca 2022, ktorým sa mení príloha XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o úpravu zoznamov tretích krajín, území alebo ich pásiem, z ktorých je povolený vstup vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov do Únie (Ú. v. EÚ L 78, 8.3.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/384/oj>).

Uvedená zmena sa okrem iného týkala zosúladenia zoznamu tretích krajín, z ktorých je povolený dovoz vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov do Únie, so zoznamom tretích krajín, ich teritórií alebo zón, z ktorých je povolený vstup zásielok čerstvého mäsa z kopytníkov do Únie, stanoveným v časti 1 prílohy XIII k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2021/404<sup>10</sup>. Zdá sa však, že počas zosúladovania bol zoznam týkajúci sa dovozu vedľajších živočíšnych produktov na výrobu liekov nesprávne zostavený, v dôsledku čoho boli niektoré tretie krajiny chybné uvedené ako krajiny oprávnené na dovoz vedľajších živočíšnych produktov na výrobu liekov. Táto chyba by sa mala opraviť novým znením v kapitole II tabuľke 2 riadku 14 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

- (14) Po zavedení dvoch nových alternatívnych metód používania alebo likvidácie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvođených produktov v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 v súlade so zmenami nariadenia (EÚ) č. 142/2011 vykonanými týmto nariadením by sa mal v tabuľke 2 riadku 17 stĺpec „Surovina [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]“ v prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 zmeniť tak, aby obsahoval odkaz na tieto dve nové alternatívne metódy s cieľom umožniť dovoz surovín na výrobu obnoviteľných palív do Únie.
- (15) Príslušné orgány Japonska poskytnú Komisii aktualizovaný zoznam svojich vývozcov fotoželatíny. Tabuľka 3 v kapitole II oddiele 11 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa mala zmeniť tak, aby sa v nej zohľadňoval tento nový zoznam vývozcov. Uvedená príloha by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (16) Nariadením (ES) č. 999/2001 zmeneným nariadením Komisie (EÚ) 2021/1372<sup>11</sup> sa povoľuje používanie spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z hmyzu na kŕmenie hydiny a ošípaných, a preto by sa mali požiadavky na označovanie dovážaných zásielok prispôbiť. Po zahrnutí húseníc priadky morušovej (*Bombyx mori*) do zoznamu povolených druhov hmyzu na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín určených na výrobu krmiva by sa malo upraviť príslušné zdravotné osvedčenie. Zdravotné osvedčenie pre spracované živočíšne bielkoviny získané z chovaného hmyzu na účely odoslania do Únie alebo tranzitu cez Úniu stanovené v kapitole 1A prílohy XV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa malo zmeniť, pokiaľ ide o požadované označovanie a zoznam povolených druhov hmyzu.
- (17) V nariadení (EÚ) č. 142/2011 zmenenom nariadením Komisie (EÚ) 2021/1925<sup>12</sup> sa stanovujú pravidlá uvádzania spracovaného trusu hmyzu na trh. Je vhodné zaviesť príslušné požiadavky na zdravie zvierat na dovoz trusu hmyzu z tretích krajín, ktoré sú aspoň také prísne ako požiadavky uplatniteľné na uvádzanie trusu hmyzu na trh Únie. Zákaz dovozu loveckých návnad z moču získaného z jeleňovitých by sa mal vložiť do osvedčenia na dovoz hnoja. Zdravotné osvedčenie na dovoz spracovaného hnoja

<sup>10</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/404 z 24. marca 2021, ktorým sa stanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich pásiem, z ktorých je povolený vstup zvierat, zárodočných produktov a produktov živočíšneho pôvodu do Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 (Ú. v. EÚ L 114, 31.3.2021, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/404/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/404/oj)).

<sup>11</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1372 zo 17. augusta 2021, ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o zákaz kŕmenia neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu živočíšnymi bielkovinami (Ú. v. EÚ L 295, 18.8.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1372/oj>).

<sup>12</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1925 z 5. novembra 2021, ktorým sa menia niektoré prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o požiadavky na uvádzanie určitých hmyzích produktov na trh a úpravu preventívnej metódy (Ú. v. EÚ L 393, 8.11.2021, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1925/oj>).

stanovené v kapitole 17 prílohy XV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa malo zmeniť tak, aby umožňovalo aj dovoz spracovaného trusu hmyzu do Únie a zakazovalo dovoz loveckých návnad z moču. Príloha XV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (18) Nariadenie (EÚ) č. 142/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (19) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

Nariadenie (EÚ) č. 142/2011 sa mení a opravuje takto:

- 1. V článku 13 v odseku 1 sa dopĺňa tento pododsek:  
„Príslušný orgán môže povoliť kŕmenie zvierat uvedených v prvom pododseku na svojom území nespracovaným materiálom kategórie 2 získaným z vtákov len vtedy, ak príslušný orgán v posúdení rizika dospeje k záveru, že riziko zavlečenia a šírenia vírusu HPAI na regionálnej a vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie je zanedbateľné.“
- 2. Článok 25 sa mení takto:
  - a) V odseku 1 sa dopĺňa toto písmeno d):  
„d) lovecké návnady z moču získaného z jeleňovitých.“;
  - b) V odseku 2 sa dopĺňa toto písmeno f):  
„f) odvođených produktov zo včelieho vosku pripravených na predaj, ktoré nie sú určené na použitie ako krmivo, krmivo pre spoločenské zvieratá, hnojivá, včelíny, kozmetické výrobky alebo lieky.“
- 3. Prílohy IV, V, XIV a XV sa menia v súlade s časťou 1 prílohy k tomuto nariadeniu.
- 4. Príloha XIV sa opravuje v súlade s časťou 2 prílohy k tomuto nariadeniu.

### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN*